

**Договор банковского обслуживания
с использованием сервиса “Интернет-банкинг”
(для физических лиц)**

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

«Интернет-банкинг» – автоматизированный компьютерный сервис управления банковскими счетами Клиента, открытыми в Банке, путем обмена через Интернет-сайт:

www.icbcalmaty.kz или
https://corpebank.icbc.com.cn/icbc/corporbank/index.jsp?areaCode=0109&dse_locale=ru-RU

электронными документами между Банком и Клиентом в рамках получения банковских услуг.

Кодовая карта - при предоставлении транзакционно - банковских услуг, обмен информацией между банком и клиентом осуществляется с использованием кодовой карты с динамической идентификацией клиента.

На одной стороне кодовой карты указан серийный номер карты, а также, таблица в форме полей с буквами и цифрами, на другой, краткая инструкция по применению кодовой карты.

По горизонтальной линии указаны **10** английских букв (A-Z), по вертикальной линии указаны **8** цифр (1-8). Клиент, использующий услугу интернет-банкинг, должен использовать те коды которые выдает система. Этот код является **Координатами** кодовой карты.

Токен - устройство, предназначенное для обеспечения информационной безопасности пользователя, используется для идентификации его владельца, безопасного удаленного к информационным ресурсам.

Транзакционно-банковские услуги - это электронные банковские услуги, связанные с открытием и закрытием клиентом банковского (-их) счета (-ов), проведением платежей и переводов денег, обменных операций с иностранной валютой, выдачей банковского займа и осуществлением иных видов банковских операций, не относящихся к информационно-банковским услугам.

Информационно-банковские услуги - электронные банковские услуги, связанные с предоставлением Банком Клиенту информации об остатках и движениях денег по его банковским счетам, о проведенных платежах, переводах денег, и иной информации о предоставляемых и предоставленных банковских услугах, по запросам Клиента, либо по договору, заключенному между Банком и Клиентом.

Конвертация валюты – это возможность свободного обмена денежных единиц одного государства на денежные единицы другого, в процессе осуществления разного рода внешнеэкономических операции.

Электронный документ – документ, переданный через Сервис “Интернет-банкинг”, подтвержденный кодовой картой/токеном.

Сканированный документ – документ, переданный через Сервис “Интернет-банкинг”, с помощью функции “Свободная форма подачи информации”, подтвержденный кодовой картой. Сканированный документ заверенный кодовой картой, эквивалентен бумажному носителю.

Аутентификация - подтверждение подлинности и правильности составления электронного документа путем использования систем защиты, установленной Банком.

Логин – регистрационное имя пользователя системы.

Система защиты - комплекс организационных мер и программно-технических средств защиты информации, предназначенных для идентификации Клиента при составлении, передаче и получении электронных документов с целью установления его права на получение электронных банковских услуг и обнаружения ошибок и/или изменений в содержании передаваемых и получаемых электронных документов.

Руководство пользователя – документ поясняющий Клиенту,

**“Интернет-банкинг” сервисін пайдаланып,
банктік қызмет көрсету
(жеке тұлғалар үшін)**

ТЕРМИНДЕР МЕН АНЫҚТАМАЛАР

«Интернет-банкинг»-

www.icbcalmaty.kz немесе
https://myebank.icbc.com.cn/icbc/perbank/index.jsp?areaCode=0109&dse_locale=ru-RU

Интернет-сайты арқылы қызметтер көрсету кезінде Банк алу үшін Клиент қалыптастыратын Электрондық құжаттармен алмасу арқылы Банкте ашылған Клиенттің банктік шоттарын басқарудың автоматтандырылған компьютерлік сервисі.

Код карта - Транзакциялық-банктік қызмет көрсету кезінде банк пен оның клиенті арасында ақпарат алмасу клиентті динамикалық бірегейлендіру арқылы жүзеге асырылады.

Код картаның бір жақ беті код картаның серия нөмері және кесте формасында орналасқан әріп-таңбалар тізбегімен координата бойынша таңбаланған, екінші жақ бетінде, код карта пайдаланушының қысқаша нұсқауы бар.

Кестенің қатары **10** ағылшын (A-Z) әріптерімен таңбаланса, бағаны **8** араб (1-8) сандарымен таңбаланған. Клиент интернет-банкинг сервисінде картаны қолданған кезде системаның көрсеткен координатасы бойынша, сәйкес келген әріп-таңба тізбегі код картаның **Координатасы** болып табылады.

Токен-пайдаланушының ақпараттық қауіпсіздігін қамтамасыз етуге арналған құрылғы, оның иесін ұқсастыру, ақпараттық ресурстарға алыстан кіру қауіпсіздігі үшін пайдаланылады.

Транзакциялық-банктік қызметтер – Клиенттің банктік шот (-тар) ашуымен, жабуымен, төлемдер жүргізуімен, ақша аударуымен, шетел валютасымен айырбастау операцияларын жүргізуімен, банктік заем беруімен, ақпараттық-банктік қызметтерге қатысты емес банктік операциялардың басқа түрлерін атқаруымен байланысты электрондық банктік қызметтер.

Ақпараттық-банктік қызмет көрсету - банктің клиентке оның банктік шоттары бойынша ақша қалдықтары және қозғалысы туралы, жүргізілген ақша төлемдері мен аударымдары туралы және клиенттің сұратуы бойынша, не банк пен клиент арасында жасалған шарт бойынша көрсетілетін және көрсетілген банк қызметін көрсету туралы өзге де ақпараттарды беруге байланысты электрондық банк қызметін көрсету.

Валютаның конвертациясы - Бұл бір мемлекеттің ақша бірлігін екінші мемлекеттің ақша бірлігіне еркін ауыстыру, бұл процессте әртүрлі сыртқы экономикалық операциялар орындалады.

Электрондық құжат – Код картасымен/токенмен расталған “Интернет-банкинг” сервисі арқылы жіберілген құжат.

Сканер етілген документ – бұл “ақпарат беру еркін пішіні” қызметінің көмегімен “Интернет-банкинг” сервисі арқылы жіберіледі, кодтік картаны растайды. Сканер етілген документ кодтік карта арқылы расталады, және де ол документтің түпнұсқасының дәрежесімен тең.

Аутентификация - банк белгілеген қауіпсіздік рәсімін пайдалану арқылы электрондық құжат жасаудың түпнұсқалылығын және дұрыстығын растау.

Электрондық құжат – Тараптардың бірінің немесе екі Тараптың Код картасымен расталған электрондық күйдегі ақпарат.

Логин – жүйенің тіркеу қолданушының аты.

Қауіпсіздік жүйесі - клиенттің электрондық банк қызметін алу құқығын белгілеу мен берілетін және алынатын электрондық құжаттардың мазмұнындағы қателерді және/немесе өзгерістерді анықтау мақсатында электрондық құжаттарды жасау, беру және алу кезінде клиентті бірегейлендіруге арналған ұйымдастыру

порядок оформления Электронных документов Клиента, передачи их с использованием Сервиса «Интернет-банкинг», а также иные требования, имеющие существенное значение для выполнения Сторонами условий настоящего Договора.

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. В соответствии с настоящим Договором **Банк** осуществляет регистрацию **Клиента** в Сервисе “Интернет-банкинг” (далее Сервис), обеспечивающем обмен электронными документами при предоставлении банковских услуг электронным способом через сеть Интернет.

1.2. Перечень банковских операций, которые могут осуществляться посредством Сервиса включает в себя конвертацию валют (тенге, доллар США, юань), проверку информации по банковским счетам, операции по переводам, проведения платежей.

2. ПОРЯДОК ИСПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРА

2.1. При обмене Электронными документами **Банком** используется программное обеспечение шифрации данных передаваемых по внутреннему каналу Secure Socket Layer (SSL Protocol / протокол). Идентификация **Клиента** осуществляется **Банком** по входному имени, паролю и по серийному номеру кодовой карты/токена.

2.2. При использовании токена используется алгоритм шифрования SM3 для обеспечения безопасности использования Сервиса.

2.3. Обмен Электронными документами сторонами должен производиться в строгом соответствии с Руководством пользователя, действующей в Банке. Сервис доступен для **Клиента** круглосуточно.

2.4. Подтверждение отправки и/или получения электронного платежного документа осуществляется в электронной форме в рамках услуг Сервиса.

2.5. По вопросам, связанным с Сервисом, Клиент может обращаться в Банк по телефону: +7 727 2377080, по адресу: АО «Торгово-промышленный Банк Китая в г. Алматы», Республика Казахстан, 050046, г. Алматы, пр. Абая/ул. Тургут Озала №150/230, пом. 846, блок 7.

3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ БАНКА

3.1. Обязанности Банка:

3.1.1. Зарегистрировать в Сервисе **Клиента** с присвоением ему логина и пароля.

3.1.2. Обеспечивать авторизацию и аутентификацию аккаунта **Клиента** по логину клиента, паролю и серийному номеру кодовой карты/токена **Клиента**.

3.1.3. Исполнять операции по Электронным документам **Клиента**, при соблюдении **Клиентом** условий настоящего Договора и иных соглашений, заключенных между **Банком** и **Клиентом**, а также требований законодательства Республики Казахстан.

3.1.4. Ознакомить **Клиента** с Руководством пользователя.

3.1.5. Если система функционирует в нормальном режиме, **Банк** обязуется предоставить следующие услуги:

1. Возможность просмотра **Клиентом** счета/счетов в режиме онлайн 24 часа в сутки.

2. Операции по переводу внутри Банка в тенге/долларах США/юань по счетам **Клиента** день в день.

3. При переводах в другие Банки в тенге/долларах США и других валютах до 16.00 по времени Астаны, перевод денежных средств осуществляется на дату валютирования, после 16.00 времени Астаны, перевод денежных средств осуществляется на следующий рабочий день.

3.1.6. Банк хранит электронные документы в том формате, в котором они были сформированы, отправлены или получены, с соблюдением их целостности и неизменности.

3.1.7. По просьбе **Клиента** Банк может предоставить копии

шараларының және бағдарламалық-техникалық ақпарат қорғау құралдарының кешені.

Пайдаланушының нұсқауы – Клиент қолдануға міндетті, Клиенттік Электрондық құжаттарды рәсімдеудің, «Интернет-банкинг» жүйесін пайдаланып, оларды берудің тәртібін, сондай-ақ осы Шарт талаптарын Тараптардың орындауы үшін маңызды мәні бар.

1. ШАРТ МӘНІ

1.1. Осы Шартқа сәйкес **Банк** Интернет желісі арқылы электрондық әдіспен банктік қызметтер беру кезінде электрондық құжаттар алмасумен қамтамасыз ететін “Интернет-банкинг” онлайн-сервисінде **Клиентті** тіркейді.

1.2. “Интернет-банкинг” Сервисінің электронды банк қызметтерін көрсету арқылы жүргізілетін банк операциялары : ақшаны айырбастау (тенге, доллар АҚШ, юань), клиентке өзінің банк есепшоттардың қадықты көрсетуге, ақша төлемдері және аударымдардың операциялары және т.б.

2. ШАРТТЫ ОРЫНДАУ ТӘРТІБІ

2.1. Электрондық құжаттарды алмасу кезінде **Банк** Secure Socket Layer (SSL) хаттамасы бойынша берілетін ақпаратты шифрлау бағдарламалық қамтамасыз ету құралын қолданады. **Банк** кіру аты бойынша паролі және код картаның сериялық номері бойынша Клиентті идентификациялайды.

2.2. Токенді пайдаланған жағдайда Сервисті қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ету үшін SM3 шифрлеу алгоритмы пайдаланылады.

2.3. Тараптар Банкте күші бар Пайдаланушының нұсқауына сәйкес қатаң түрде Электрондық құжаттармен алмасады. **Клиент** үшін Сервис тәулік бойы қол жетімді болады.

2.4. Электрондық төлем құжатының жіберілуін және/немесе алынуын растау электрондық нысанда Сервистің қызметі шегінде жүзеге асырылады.

2.5. **Клиент** “Интернет-банкинг” Сервисімен қатысты сұрақтар болса банктың +7 727 2377080 телефон нөмері арқылы звондауға немесе «Алматы қаласындағы Қытай Сауда-өнеркәсіп Банкі» АҚ, Қазақстан Республикасы, 050046 Алматы қаласы, Абай д-ы 150/230, Тургут Озал көше ки-ы, №846, 7-ші блок адресіне хабарласуға болады.

3. БАНКТИҢ ҚҰҚЫҚ ЖӘНЕ МІНДЕТ

3.1. Банк міндеттенеді:

3.1.1. **Клиентті** Сервисте тіркеуге алдында кіру атын және паролін береді.

3.1.2. **Банк** клиенттің кіру аты, паролі мен код картаның/токеннің серия нөмірі бойынша Клиенттің авторизациялығын және аутентикациялығын тексеруді қамтамасыз етуге.

3.1.3. **Клиент** осы Шарттың, **Банк** пен **Клиент** арасында жасалған басқа келісімдердің, сондай-ақ Қазақстан Республикасының заңнамама талаптарын сақтаған жағдайда Клиенттің Электрондық құжаттарын орындауға.

3.1.4. **Клиентті** Сервисті пайдалану жөніндегі нұсқаумен таныстыруға.

3.1.5. **Банк** жүйесінің қалыпты операциялық қызмет атқару кезінде, **Банк** келесі қызметтерді қамтамасыз етеді:

1. **Клиент** 24 – сағат онлайн бойы есепшотының/шоттары жай-күйін көруге болады.

2. **Клиенттердің** Банк ішіндегі есепшоттары бойынша теңге/АҚШ/юань доллар немесе басқа валюталарындағы аударымдары күнбе күн түседі.

3. Басқа Банктерге теңге/АҚШ/юань доллар немесе басқа валюталарындағы сыртқы аударымдар бойынша аударым Астана уақыты бойынша сағат 16.00 – ге дейін жүргізілсе аударым күнбе күн түседі, Астана уақыты бойынша 16.00-ден кейінгі аударымдар келесі күні жүргізіледі.

платежных поручений по почте не более 2 раз в месяц (оплата за почтовые услуги производится за счет Клиента).

3.1.8. При возникновении подозрений на угрозу несанкционированного доступа к счетам Клиента, Банк немедленно прекращает прием платежных документов с электронной подписью Клиента и связывается с ним для выяснения обстоятельств произошедшего.

3.1.9. Банк приостанавливает или прекращает предоставление клиенту Сервиса в случае:

- 1) нарушение Клиентом порядка и условий предоставления электронных банковских услуг, предусмотренных договором;
- 2) неисправности технических средств, обеспечивающих предоставление электронных банковских услуг;
- 3) по иным основаниям.

3.2. В случае приостановления или прекращения предоставления сервиса Интернет-банкинг по основаниям, предусмотренным пунктом 3.1.9., Банк уведомляет Клиента в письменной или устной форме в течении 72 часов.

3.3. Не разглашать информацию полученную от Клиента при предоставлении электронных банковских услуг.

3.2. Права Банка:

3.2.1. Производить временную остановку работы Сервиса для замены программного обеспечения и проведения профилактических работ, и уведомить Клиента об остановке работы Сервиса в операционное время за 24 часа путем размещения информации на электронном сайте Банка в сети Интернет.

3.2.2. Для защиты от несанкционированных платежей, Банк имеет право осуществить контроль над принадлежностью платежного документа Клиенту и его соответствию всем реквизитам и неизменности после его подписания и отправки в Банк.

3.2.3. В случае, если, в сканированном документе информация отображена в плохом качестве (нечеткий или нечитабельный документ), Банк вправе отказать в выполнении банковских операции и известить об этом Клиенту.

3.2.4. Банк фиксирует время получения от Клиента уведомлений о случаях описанных в п. 4.4.3. и не несет ответственности за проведенные по его счету операции и платежи совершенные, до получения Банком таких уведомлений.

3.2.5. Рассторгнуть договор в одностороннем порядке в случае непредоставления клиентом запрашиваемых сведений в соответствии с требованием действующего законодательства и международных договоров, ратифицированных в Республике Казахстан.

4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ КЛИЕНТА

4.1. Клиент признает, как достаточный и законный метод шифрования информации, протокол SSL и кодовую карту/токен, используемые при передаче документов между Банком и Клиентом.

4.2. Клиент признает, что получение Банком Электронных документов, заверенных кодовой картой/токеном Клиента, юридически эквивалентно получению документов на бумажном носителе, оформленных в соответствии с требованиями банковского законодательства Республики Казахстан. Клиент дает право Банку использовать документы, заверенные кодовой картой/токеном Клиента, наравне с документами на бумажном носителе. При этом Клиент несет полную ответственность за содержание отправленных Электронных документов Банку для исполнения.

4.3. Клиент вправе:

4.3.1. По согласованию с Банком получить дополнительные кодовые карты/токены в соответствии с тарифами Банка.

4.3.2. Изменять присвоенный ему пароль в Сервисе без ограничений и сроков.

4.3.3. При осуществлении банковских операции, Клиент вправе предоставить сканированные документы с четким отображением шрифта, подписи и печати, в соответствии с оригиналом документа образца подписи и оттиска печати.

3.1.6. Банкте электрондық құжаттарды нысандыларды олардың жасаған, жіберген немесе алған кезіндегімен тұтастып және өзгеріссіз сақталуде.

3.1.7. Клиенттің қалауы бойынша Банк әр айна екі рет төлем тапсырмасының көшірмесі клиентке жібереміз, почтаның төлемі клиент өзінің шоттан төленеді

3.1.8. Клиенттің есепшотына рұқсат етілмеген жағдайда кіріп қолданған қауыпқа күмәндаған жағдайда, Банк бірден Клиенттің кодтік картасынан алынған төлем құжаттар ақпараттарын қолдануды тоқтатады және Клиентке хабарлап бұл жағдайды растайды.

3.1.9. Банк Клиентке “Интернет-банкинг” Сервисінің электронды банк қызметтерін қамтамасыз етуді уақытша немесе тұтастай тоқтатады, егер:

- 1) Клиент шартта көзделген электрондық банк қызметін көрсетудің тәртібі мен талаптарын бұзған;
- 2) Электрондық банк қызметін көрсетуді қамтамасыз ететін техникалық құрал-жабдықтар бұзылған;
- 3) Басқа себептерде

3.2. 3.1.9. пунктте көрсетілгендей “Интернет-банкинг” Сервисінің электронды банк қызметтерін қамтамасыз етуді уақытша немесе тұтастай тоқтатқан жағдайда, Банк 72 сағат ішінде Клиентке жазбаша немесе ауызша түрде хабарлауы тиіс.

3.3. Клиенттен “Интернет-банкинг” Сервисінің электронды банк қызмет атқарған кезде алған мәліметін жарияламайды.

3.2. Банк құқылы:

3.2.1. Бағдарламалық қамтамасыз ету құралдарын ауыстырып, алдын-ала жұмыстарын жүргізу үшін Сервистің жұмысын уақытша тоқтатуға, Клиентке осындай тоқтатуға дейін қалған 24 (жиырма төрт) сағат бұрын операциялық уақытта Сервис жұмысының тоқтауы туралы интернет-банкинг сервисінде хабарлауға.

3.2.2. Санкцияланбаған төлемдерден қауіпсіздік процедурасы ретінде Банк Клиентке тиесілігін және төлем құжатының барлық деректемелеріне сәйкестігін, қол қойылып, Банкке жіберілгеннен кейін өзгермегендігін бақылауға.

3.2.3. Егер сканер етілген документтің көрсетілім сапасы төмен болған жағдайда(документ анық емес немесе оқылмайды), Банктің сол банктік операцияны орындаудан бас тартуға және клиентке хабарлауға құқылы.

3.2.4. Банк осы Шарттың 4.4.3 т. сипатталған жағдайлар туралы хабарламаларды Клиенттен алу уақытын тіркеуге және шот бойынша жүргізілген операциялар мен Банктен осындай хабарламаларды алғанға дейін жасалған төлемдер үшін жауапкершілік көтермейді.

3.2.5. Клиент, Қазақстан Республикасы Заңнамасының талабына сәйкес, сұралған мәліметті бермеген жағдайда, Банк өз тарапынан шартты бұзуға құқығы бар.

4. КЛИЕНТТІҢ ҚҰҚЫҚТАРЫ ЖӘНЕ МІНДЕТТЕРІ

4.1. Клиент ақпаратты шифрлаудың жеткілікті және заңды әдісі ретінде Банк пен Клиент арасындағы құжаттарды беру кезінде қолданылатын SSL мен код картаны/токены мойындайды.

4.2. Клиент Банктің алған, Клиенттің код картасымен/токенмен куәландырылған Электрондық құжаттар Қазақстан Республикасының банктік заңнамасының талаптарына сәйкес рәсімделген қағаз тасушыдағы құжаттарды алумен заңи бірдей деп мойындайды. Клиент Банкке қағаз тасушыдағы құжаттармен бірге Клиенттің код картасымен/токенмен куәландырылған құжаттарды пайдалану құқығын береді. Мұнда Клиент орындау үшін Банкке жіберген құжаттардың мазмұны үшін толық жауапкершілік көтереді.

4.3. Клиент құқылы:

4.3.1. Банкпен келісіп, қосымша код карталарды/токенды алуға.

4.3.2. Сервистегі өзіне берілген паролін мерзімсіз, шектеусіз өзгертуге.

4.3.4. Для работы в Сервисе самостоятельно установить предоставленное Банком программное обеспечение либо заказать установку программного обеспечения уполномоченным работником Банка в соответствии с тарифами Банка.

4.4. Обязанности Клиента:

4.4.1. Клиент обязан соблюдать «Правила Интернет-банкинга ICBC Алматы» и условия, опубликованные на сайте.

4.4.2. Не разглашать логин, пароль, и передавать кодовую карту/токен, лицам, не имеющим полномочий на доступ к Сервису и проведение электронных платежей.

4.4.3. Немедленно, любыми доступными способами информировать Банк в следующих случаях:

- при обнаружении несанкционированного доступа, либо подозрениях на несанкционированный доступ к счету Клиента;
- разглашение или подозрение в разглашении логина, пароля, координат кодовой карты;
- при утере кодовой карты/токена.

В этих случаях Клиент обязан незамедлительно прийти в Банк для смены пароля, кодовой карты/токена.

4.4.4. Хранить кодовую карту/токен в надежном месте, исключая доступ к ней неуполномоченных лиц.

4.4.5. Не хранить свой пароль в общедоступном месте.

4.4.6. Использовать Сервис только в целях, предусмотренных настоящим Договором. После каждого сеанса работы с Сервисом обеспечивать закрытие всех сессий соединения с Интернет, открытых для работы с Сервисом.

4.4.7. Для работы с Сервисом использовать программное обеспечение и техническое оборудование, соответствующее следующим параметрам:

- персональный компьютер совместимый с IBM PC;
- операционная система «Windows NT/2000/XP» и выше;
- драйвер;
- Интернет
- Интернет браузер - Internet Explorer 6.0 или выше.

4.4.8. При исходящих переводах свыше 45 000 000 (сорок пять миллионов) тенге либо 300 000 (триста тысяч) долларов США, Клиент обязан за один день до осуществления переводных операций уведомить Банк о заказываемой сумме, на следующий рабочий день Клиент может осуществить перевод до 15.00 времени Астаны. В случае если сумма не превышает вышеуказанного лимита, перевод осуществляется Клиентом до 16.00 времени Астаны.

4.4.9. Ответственность за предоставления неверных данных в документах любого типа несет отправитель денег.

4.4.10. Клиент предоставляет Банку право информировать Национальный Банк Республики Казахстан и другие государственные органы о проведенных Клиентом операциях по переводу, на основаниях и в пределах, установленных валютным и/или иным законодательством Республики Казахстан.

4.4.11. В случае, если в соответствии с валютным и/или иным законодательством Республики Казахстан, для проведения операции по переводу денег с использованием Сервиса требуется получение/предоставление/открытие Клиентом дополнительных документов (регистрационного свидетельства/свидетельство об уведомлении, учетный номер контракта, оригинал контракта и др.), Клиент обязуется получить/предоставить документы в течение 5 рабочих дней и в порядке, установленном законодательством Республики Казахстан.

5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

5.1. Стороны несут взаимную ответственность за нарушение обязательств по настоящему Договору только в размере реального ущерба и при наличии вины.

5.2. Ответственность за ущерб, возникший вследствие несанкционированного доступа третьих лиц к Сервису, возлагается на виновную сторону.

5.3. В случае не надлежащего исполнения Клиентом п. 4.4.2.

4.3.3. Банктік операцияны орындау барысында, клиенттің түпнұсқаға үйлесімді әріп бейнелері, қолы және тамбалары анық сканер етілген документті беруге құқылы.

4.3.4. Сервиске жұмыс істеу үшін Банк берген бағдарламалық қамтамасыз ету құралын өздігінен орнатуға немесе Банк тарифтеріне сәйкес Банктің уәкілетті жұмыскерінің бағдарламалық қамтамасыз ету Құралын орнатуына тапсырыс беруге.

4.4. Клиент міндеттенеді:

4.4.1. Клиенттің Интернет-банкинг сервисі арқылы атқарған қызметі, «ICBC Алматы Интернет-банкингтің Ережесі» мен Интернет-банкинг сервисінде жарияланған шартқа бойын ұсыну керек.

4.4.2. Сервиске кіруге тиісті түрде рәсімделген өкілеттіктері жоқ тұлғаларға кіру атының, паролінің таратылуына және код картаның/токенның берілуіне, электрондық төлемдердің жүргізілуіне жол бермеуге.

4.4.3. Бірден кез келген мүмкін болатын әдіспен келесі жағдайлар туралы Банкке хабар беруге:

- Сервис арқылы Клиенттің банктік шотына санкцияланбаған кіруді анықтағанда немесе санкцияланбаған кіруге күдік болғанда;
- Кіру аты, паролі, код картаның координатасын тарағанда немесе олар таралады деген күдік туғанда;
- Код карта/токен жоғалғанда.

Мұндай жағдайларда Клиент бірден Банкке паролін, код карталарды /токенды ауыстыру үшін өзі келіп.

4.4.4. Код картаны/токен уәкілетті емес тұлғалар ала алмайтын сенімді жерде сақтауға.

4.4.5. Пароль қол жетімді жерде қалдырмауға.

4.4.6. Сервисі осы Шартпен қарастырылған мақсаттарда ғана пайдалануға. Сервиспен жасалған әрбір сеанстан кейін Сервиспен жұмыс істеу үшін ашылған Интернет-пен байланыстырудың барлық сессияларының жабылуын қамтамасыз етуге.

4.4.7. Сервиспен жұмыс істеу үшін бағдарламалық қамтамасыз ету құралын, келесі топтамадағы техникалық жабдықтарды пайдалануға:

- IBM PC бірге үйлесетін жеке компьютер;
- «Windows NT/2000/XP» немесе одан жоғары операциялық жүйе;
- драйвер;
- Интернетке
- Интернет браузерсы - Internet Explorer 6.0 немесе одан жоғары.

4.4.8. Аударым жасау қандай-да бір өтінішінде жалған ақпараттар бергені үшін немесе қате толтырғаны үшін Клиенттің өзі жауапты.

4.4.9. Клиент "Интернет-банкинг" сервисін пайдалану арқылы (қызметкерлердің жалақысын аударудан және жеке тұлға мен заңды тұлға арасындағы келісім-шартынан басқа) заң тұлғалардың есеп-шотына аударымды жүзеге асырмауға кепілдік береді. Егер клиенттің жүзеге асырған ақша аударымы Қазақстан Республикасының Заңнамасына қайшы келсе, бұл жағдайда Банк жауапкершілік көтермейді.

5. ТАРАПТАРДЫҢ ЖАУАПКЕРШІЛІГІ

5.1. Тараптар шынайы шығын мөлшерінде ғана және күнәсі болғанда осы Шарт бойынша міндеттемелерін бұзғандығы үшін өзара жауапкершілік көтереді.

5.2. Сервиске үшінші тараптардың санкцияланбаған кіру салдарынан туындаған шығын үшін күнәлі тарап жауапкершілік көтереді.

5.3. Клиент 4.4.2г. 4.4.3г. тиісті түрде орындамаған жағдайда Банк Клиенттің банктік шотынан жасалған санкцияланбаған төлемдер үшін жауапкершілік көтермейді.

5.4. Клиент дербес деректер субъектісі ретінде өзінің құқығын,

п.4.4.3. настоящего Договора, **Банк** не несет ответственности за несанкционированные платежи, совершенные с банковского счета **Клиента**.

5.4. Клиент как субъект персональных данных должен знать свои права, обязанности, и права, обязанности Банка, осуществляющего сбор и обработку его персональных данных в соответствии с Законом «О персональных данных и их защите»

6. ФОРС-МАЖОР

6.1. Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Договору, если неисполнение или ненадлежащее исполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажор).

6.2. В случае возникновения обстоятельств непреодолимой силы, Стороны обязуются принять обстоятельства, которые возникли после подписания Договора в результате непредвиденных и неотвратимых событий чрезвычайного характера, таких как: война и военные действия, стихийные или иные бедствия, происходящие в районах, официально признанных таковыми, действия органов законодательной и/или исполнительной власти Республики Казахстан, Национального Банка Республики Казахстан запрещающих или ограничивающих деятельность, непосредственно относящуюся к предмету настоящего Договора, сбой в работе банковской системы, повреждения линий связи, обеспечивающих работу Сервиса.

6.3. Сторона, которая не может исполнить своих обязательств по Договору, вследствие обстоятельств, указанных в п.6.2., обязана известить другую Сторону в наикратчайшие сроки.

6.4. В случаях, предусмотренных **п.6.1. – п.6.3.**, срок исполнения обязательств по Договору приостанавливаются на время действия форс-мажорных обстоятельств.

7. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

7.1. Стороны принимают меры по урегулированию возникших споров, противоречий и разногласий путем переговоров.

7.2. При невозможности проведения переговоров либо невозможности разрешения споров, противоречий и разногласий путем переговоров они разрешаются в судебном порядке, установленном законодательством Республики Казахстан.

7.3. Подсудность может быть изменена Банком (договорная подсудность) в одностороннем порядке, за исключением подсудности, установленной законодательством Республики Казахстан.

8. ОБЩИЕ УСЛОВИЯ

8.1. Настоящий Договор не исключает для **Клиента** возможность передавать **Банку** документы, а для **Банка** право требования передачи документов иными способами, предусмотренными соглашениями между **Банком** и **Клиентом** и законодательством Республики Казахстан.

8.2. Настоящий Договор является дополнением к основному договору, заключенным между **Банком** и **Клиентом** – Договору банковского счета и прекращает свое действие при прекращении действия основного договора.

8.3. Настоящий Договор вступает в силу с момента подписания заявления на открытие счета/карточки/интернет-банкинга.

8.4. Любая из сторон Договора вправе расторгнуть настоящий Договор в одностороннем порядке, направив об этом письменное уведомление другой стороне, не позднее, чем за **30** дней до даты расторжения.

8.5. Банк вправе в одностороннем порядке вносить в настоящий договор изменения. О внесенных изменениях Банк информирует Держателя карточки путем размещения информации в зале Операционного департамента Банка.

8.6. Настоящий договор составлен на государственном и русском языках. Стороны заявляют, что языки настоящего Договора ими полностью поняты, смысл и значение как Договора в целом, так и

міндетін және оның дербес деректерін "Деребес деректер және оларды қорғау" Заңына сәйкес жинау мен оңдеуді жүзеге асыратын Банктің құқығы мен міндетін білу керек.

6. ФОРС-МАЖОР

6.1. Орындамау немесе тиісті түрде орындамау белгісіз күш жағдайларының (форс-мажор) салдары болса, тараптар Шарт бойынша міндеттемелерін орындамағандығы немесе тиісті түрде орындамағандығы үшін жауапкершіліктен босатылады.

6.2. Тараптар белгісіз күш жағдайлары деп соғыс, әскери әрекеттер, табиғат апаттары немесе ресми танылған аудандарда болып жатқан қайғылы оқиғалар, Қазақстан Республикасының заң және/немесе атқарушы билік органдарының, Қазақстан Республикасының Ұлттық банкінің осы Шарт мәніне тікелей қатысты қызметке тыйым салатын немесе шектейтін әрекеттері, банк жүйесі жұмысындағы істен шығулар, Сервис жұмысын қамтамасыз ететін байланыс жолдарының зақымданулары сияқты алдын-ала білуге болмайтын және тоқтату мүмкін емес төтенше сипаттағы оқиғалардың нәтижесінде Шартқа қол қойғаннан кейін туындайтын жағдайларды түсінеді.

6.3. Осы Шарттың **6.2** т. аталған жағдайлар салдарынан Шарт бойынша міндеттемелерін орындау мүмкін емес болатын Тарап екінші Тарапқа көп созбай бірден хабарлауға тиіс.

6.4. Осы Шарттың **6.1** т. – **6.3** т. қарастырылған жағдайларда Шарт бойынша міндеттемелерді орындау мерзімі осындай жағдайлар және салдарлары күшінде болатын уақытықа сәйкес кейінге қалдырылады.

7. ДАУЛАРДЫ ШЕШУ ТӘРТІБІ

7.1. Тараптар туындаған дауларды, қарама-қайшылықтар мен келіспеушіліктерді келіссөздер жолымен шешу үшін шаралар қолданады.

7.2. Келіссөздер жүргізу немесе дауларды, қарама-қайшылықтар мен келіспеушіліктерді келіссөздер жолымен шешу мүмкін емес болған жағдайда олар Қазақстан Республикасының заңнамасымен белгіленген сот тәртібінде шешіледі.

7.3. Банк Қазақстан Республикасының заңнамасымен белгіленген соттылықтан басқа жағдайда бір тарапты тәртіпте соттылықты өзгертуі мүмкін (келісілген соттылық).

8. ЖАЛПЫ ТАЛАПТАР

8.1. Осы Шарт **Клиент** үшін **Банкке** құжаттарды беру мүмкіндігін, ал **Банк** үшін **Банк** пен **Клиент** арасында жасалған келісімдермен және Қазақстан Республикасының заңнамасымен қарастырылған басқа әдістермен құжаттарды беруді талап ету құқығын жоққа шығармайды.

8.2. Осы Шарт **Банк** пен **Клиент** арасында жасалған негізгі шарттарға – Банктік салым шартына және/немесе брокерлік қызмет көрсету Шартына және осы Шартқа жасалған сілтемені қамтитын тараптардың басқа келісімдеріне толықтыру болып табылады және негізгі шарттар күшін тоқтатқанда өз күшін тоқтатады.

8.3. Осы Шарт Тараптар қол қойған кезден бастап күшіне енеді.

8.4. Шарттың кез келген тарапы болжамды бұзу күніне дейін қалған 30 (отыз) күннен кешіктірмей екінші тарапқа жазбаша хабарлама жіберіп, бір тарапты тәртіпте осы Шартты бұзуға құқылы.

8.5. Банк осы Келісімшартқа біржақты тәртіпте өзгертулер енгізуге құқылы. Келісімшартқа енгізілген өзгертулер туралы Банк Картаның иегеріне ақпаратты Банктің ресми сайтында жариялау арқылы немесе ақпаратты Банкте арқылы хабарлайды.

8.6. Осы Шарт тілдері етіп Тараптар **мемлекеттік** және **орыс** тілдерін тандап алды. Тараптар осы Қосымша келісімнің тілдерін толықтай түсінігіндерін, жалпы Қосымша келісім мен оның жеке бөлімдерінің мәні мен мағынасы толығымен анық екендіктерін мойындайды. Осы Қосымша келісімнің түрлі тілдердегі мәтіндерінің арасында түрліше оқулар

отдельных его частей полностью ясны. При возникновении разночтений (противоречий) текста настоящего Договора на разных языках, приоритетным считается текст на русском языке.

8.7 Во всем, что не предусмотрено условиями настоящего Договора, Стороны руководствуются законодательством Республики Казахстан.

8.8. В случае непредставления клиентом письменного заявления о непринятии условий Договора с учетом внесенных изменений в течении 20 (двадцати) календарных дней с момента размещения информации о внесении изменений, означает согласие клиента с новыми условиями Договора и присоединение к нему в целом с учетом внесенных изменений.

9. Юридический адрес и реквизиты Банка

АО «Торгово-промышленный Банк Китая в г. Алматы»,
Республика Казахстан, 050046,

г. Алматы, пр. Абая/уг. ул. Тургут Озала № 150/230, пом.
846, блок

РНН:600 600 014 855

БИН : 930340001 235

ИИК: KZ219300001000004485

БИК: ICBKZZKX

Тел.: + 7 /727/ 2377085,

Факс: +7 /727/ 2377070

e-mail: office@kz.icbc.com.cn

(қайшылықтар) туған жағдайда басты деп орыс тіліндегі мәтін танылады.

8.7. Тараптардың келісуі бойынша кез келген уақытыта осы Шарттың бір немесе бірнеше ережесі күшінен айрылған болса немесе заңды күші болмаса немесе заңды күшінен айрылса немесе кез келген заң бойынша күшсіз болса, осы Шарттың қалған ережелерінің күші, заңдылығы өзгеріссіз қалады.

8.8. Өзгертулер енгізу туралы ақпарат жарияланған сәттен бастап 20(жиырма) күнтізбелік күннің ішінде енгізілген өзгертулерді ескере отырып, Келісімшарттың шарттарын қабылдамайтыны туралы жазбаша Арыз тапсырмарған жағдайда, ол Картаның иегерінің Келісімшарттың жаңа шарттарымен келімін дәне сінгізілген өзгертулерді ескере отырып, оған қосылғанын білдіреді.

9. Банктің құқықтық мекен-жайы және деректемелері

«Алматы қ. Қытай Сауда-өнеркәсіптік Банкі» АҚ,
Қазақстан Республикасы, 050046, Алматы қ., Абай

д-лы/Тұрғыт Озал көшесінің қиылысы,

150/230-үй, 846-бөлме, 7-блок

СТН:600 600 014 855

ЖСН:930340001 235

ЖСК: KZ219300001000004485

БСК: ICBKZZKX

Тел.: + 7 /727/ 2377085,

Факс: +7 /727/ 2377070

e-mail: office@kz.icbc.com.cn